

Otros Recursos en Rocking Horse Road Center

Servicios de ESOL

Examen Para Recibir Servicios de Inglés Como Segundo Idioma
Servicios de Salud Escolar
Abierto de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Servicios de Salud Escolar

Evaluación de inmunización y certificado autorizado de tuberculosis.
No se precisa cita.
Abierto de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 12:30 p.m. y de 1:30 a 4:30 p.m.

Cómo Llegar a Rocking Horse Road Center

Por auto: Randolph Road hasta Rocking Horse Road. Después tomar Macon Road.
Para más detalles en inglés, llame al teléfono 301-230-0684 y escuche el mensaje grabado.

Por transporte público: Metrobús de la línea C4; autobús Ride-On No. 10;
Estación de Metro: Twinbrook (Línea Roja)



Si desea solicitar el presente documento en un formato diferente de conformidad con las disposiciones de la Americans with Disabilities Act (Ley para Personas con Discapacidades) de Estados Unidos, comuníquese con la Public Information Office (Oficina de Información Pública) a la siguiente dirección: 850 Hungerford Drive, Room 112, Rockville, MD 20850, o bien por teléfono al 301-279-3391 o al 1-800-735-2258 (sistema de teléfono de texto Maryland Relay).

Las personas que necesiten un intérprete de idioma de señas o servicios de transliteración con asistencia de señas para comunicarse con Montgomery County Public Schools (Escuelas Públicas del Condado de Montgomery) pueden ponerse en contacto con los servicios de interpretación de Programs for Deaf and Hard of Hearing (Programas para sordos e hipoacúsicos) en los siguientes teléfonos: 301-517-5539 o 5582 (voz/teletipo).

El departamento de las Montgomery County Public Schools (Escuelas Públicas del Condado de Montgomery) prohíbe todo tipo de discriminación ilegal por razones de raza, color, nacionalidad, religión, sexo, edad, estado civil, condición socio-económica, orientación sexual, características físicas o discapacidad. Toda consulta o reclamo relativos a temas de discriminación o aspectos cubiertos por el Título IX tales como la igualdad entre sexos y situaciones de acoso sexual deben dirigirse al MCPS Compliance Officer, Office of the Deputy Superintendent (Funcionario responsable de cumplimiento reglamentario, Oficina del Superintendente adjunto, MCPS) a la siguiente dirección: 850 Hungerford Drive, Room 129, Rockville, MD 20850, o bien por teléfono al 301-517-8265.



ROCKVILLE, MARYLAND

*Published by the Department of Communications for the
International Student Admissions Office*



Guía del Proceso de Admisión Para Estudiantes Internacionales

**International Student Admissions Office
Rocking Horse Road Center
4910 Macon Road
Rockville, Maryland 20852
301-230-0686**



ROCKVILLE, MARYLAND

¿Quién Debe Iniciar el Proceso de Inscripción en ISAO?

- Ciudadanos de los Estados Unidos que concurrieron a una escuela en el extranjero, para la inscripción de estos estudiantes y para asignar el grado apropiado a los mismos, la escuela local requiere que los documentos presentados para inscripción vayan acompañados de una traducción de los mismos al inglés, incluyendo comprobantes de estudios.
- Aquellos estudiantes internacionales que no hayan asistido a clase en un sistema escolar estadounidense en los Estados Unidos durante los últimos dos años antes de su inscripción en MCPS.
- Estudiantes extranjeros que tienen visa J-1 (estudiantes en programas de intercambio estudiantil), F-1 (visa de estudiante) o visa B.
- Todo estudiante deberá iniciar el proceso de inscripción llamando a ISAO, teléfono 301-230-0686, para solicitar una cita, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

El proceso de inscripción puede tomar entre 1½ y 3 horas, e incluye inspección de la documentación presentada para admisión, un examen de inglés para estudiantes de otros idiomas y una sesión de orientación. Para aquellos estudiantes que pueden inscribirse directamente en su escuela local,

si fuese necesario, el personal de la escuela podría enviarlos a ISAO para que inicien el proceso de inscripción.



Elegibilidad Para Inscripción

Todo estudiante entre las edades de 5 y 21 años, que vive con uno de sus padres/guardián, y que reside legítimamente en el Condado de Montgomery, tiene derecho a recibir educación pública gratuita en Montgomery County Public Schools.

Documentación

Se deberán presentar comprobantes de edad, identidad, domicilio e inmunizaciones. Toda la información y documentación que sea presentada es considerada confidencial.

Edad • Documento oficial que indique la fecha de nacimiento del estudiante.

Ejemplos: Partida de nacimiento, pasaporte/visa, certificado de nacimiento emitido por un hospital, certificado de un médico, la Biblia de la familia, certificado de una iglesia u otro documento de identidad legalizado o certificado.

Identidad • Comprobante legalizado de identidad del padre/madre/guardián y prueba de su parentesco con el estudiante.

Identificación con fotografía, licencia de conducir, pasaporte, tarjeta de residencia permanente, documentos de naturalización/ciudadanía, partida de nacimiento, orden judicial, decreto de separación o de divorcio.

Domicilio • Se requiere prueba de que los padres/guardián residen legítimamente en el Condado de Montgomery.

Personas con vivienda propia—copia de la última factura de impuestos a la propiedad

Personas que alquilan—copia vigente del contrato de alquiler; si el contrato fuese más reciente que un año atrás, se deberá presentar entonces una copia del contrato y



la última factura de servicios públicos (agua, gas, electricidad).

Vivienda Compartida—*Formulario Sharing Housing Disclosure* (MCPS Form 335-74); y/o una copia de la última factura de impuestos a la propiedad o una copia del contrato de alquiler del domicilio donde el estudiante y sus padres están viviendo, además de tres documentos adicionales que muestren el nombre y la dirección de los padres del estudiante.

La colilla del último cheque de sueldo, formulario de declaración de impuestos a los ingresos, dos estados de cuenta corriente consecutivos, factura médica,

registro de automóvil, factura/póliza de seguro de automóvil, última factura de servicios públicos (agua, gas, electricidad), última factura de teléfono, tarjeta de registro de votante, correspondencia gubernamental u oficial enviada al domicilio de residencia.



Cualquier persona que no resida en el Condado de Montgomery deberá completar el formulario MCPS Form 335-73: *Determination of Residency and Tuition Status* y deberá comunicarse con Enrollment and Attendance Compliance, teléfono 301-315-7324.

Documentos Escolares

Se requiere presentar documentos escolares oficiales (con firma y sello) para la determinación del grado apropiado a ser asignado.

Estudiantes de escuelas secundarias

Los documentos de constancia deberán indicar el nombre del curso, materia específica (por ejemplo, Álgebra o Geometría, en vez de matemáticas), horas de instrucción por materia, calificación final para el curso y sistema de calificación utilizado. Los certificados oficiales de estudios deberán ser traducidos al inglés. Aquellos estudiantes que no tengan documentos escolares oficiales serán inscritos en el Grado 9, hasta tanto se reciban los documentos necesarios.

Estudiantes de escuelas de educación media y elementales

Se deberá presentar los documentos oficiales de estudios para determinar el grado apropiado a ser asignado.



Inmunizaciones

Estudiantes de programas preescolares y de edad escolar: Hepatitis B, Varicela, DPT/TD (difteria, pertussis (tos ferina/convulsa), tétano), polio, MMR (sarampión, paperas, rubéola).

Estudiantes de programas preescolares precisan además HIB (Hemófilo B)

Prueba de tuberculosis al entrar a los Estados Unidos.